

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Parangon des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort](#)[Item\[1554\\_Par\\_Gort\] 085 Un Advocat voulant aller dehors](#)

## [1554\_Par\_Gort] 085 Un Advocat voulant aller dehors

### Présentation générale du poème

Titre de la pièce D'un Advocat d'Orleans & de son Clerc.  
Incipit non modernisé Un Advocat voulant aller dehors

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Relations entre les documents

**Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau**

*Ce document est une variation de :*

[\[1554\\_TJI\\_Grou\] 085 Un Avocat voulant aller dehors](#)

---

**Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise**

*Ce document est une variation de :*

[\[1556c\\_TJI\\_Denise\] 084 Un Advocat voulant aller dehors](#)

---

**Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau**

*Ce document est une variation de :*

[\[1550\\_Tradlatfr\\_Grou\] 086 Un Advocat voulant aller dehors](#)

---

**Collection Édition : 1573 - Recreation et pasetemps des tristes - Huillier**

*Ce document est une variation de :*

[\[1573\\_Recrepastemps\\_Hui\] 143 Un Advocat voulant aller dehors](#)

---

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

# Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraireDu Gort, Robert

Date1554

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/ch393316955>

Type de numérisationNumérisation totale

## Transcription du poème

Texte

Un Advocat voulant aller dehors  
Dist a son clerc, que l'on gressast ses botes :  
Pour amolir icelles, qui alors  
Dures estoient, & garnies de crotes.  
Elles seront aussi molles que crotes,  
Respond le cler assez subitement :  
Si les voulez mettre tant seulement  
Au trou ma Dame, ou la fièvre me taste :  
S'elle n'y mist hyer mon instrument.  
Mais il devint aussi mol comme paste.  
Forme poétiqueDizain

## Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 085

FoliotationC6r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

## Informations sur la notice

Contributeur(s)Réach-Ngô, Anne

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Vous monstre a l'œil quelque trine figure:  
Il semble vn Aſne a ſa griſe veſture,  
Son froc demonſtre vn fol eſcervelé  
D'un larron porte auſſi la ligature,  
Et n'eſt pourtant qu'un vieux caphard pelé.

## D'un Aduocat d'Orleans & de ſon clerc.

Vn Aduocat voulant aller dehors  
Diſt a ſon clerc, que lon greſſaſt ſes botes:  
Pour amolir icelles, qui alors  
Dures eſtoient, & garnies de crotes.  
Elles ſeront auſſi molles que crotes,  
Reſpond le clerc aſſez ſubitement:  
Siles voulez met tre tant ſeulement  
Au trou ma Dame, ou la fièvre me taſte:  
S'elle n'y miſt hyer mon instrument.  
Mais il deuint auſſi mol comme paſte.

## D'un maiſtre es ars & de Iacqueton.

Vn maiſtre es ars, fort ſe reſiouiſſoit  
Après auoir acolle vne fille:  
En ſa preſence, il ſautoit, & dançoit,  
Dont ſ'eſbahit la garce peu ſubtile.  
Que ſonges tu? diſt le clerc plus habile,  
Vous ſcauez bien, reſpondit Iacqueton,  
Comme ſouuent mauez apriſ & dit,